

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/670

z 27. apríla 2015

o súlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania na rok 2015 podľa článku 17 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013

[oznámené pod číslom C(2015) 2635]

(Iba bulharské, španielske, české, dánske, estónske, grécke, anglické, chorvátske, lotyšské, litovské, maďarské, maltské, poľské, portugalské, rumunské, slovinské, fínske a švédské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 z 10. marca 2004 o poskytovaní letových navigačných služieb v jednotnom európskom nebi (nariadenie o poskytovaní služieb) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 391/2013 ⁽²⁾ sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb. Spoločný systém spoplatňovania je neoddeliteľnou súčasťou dosahovania cieľov systému výkonnosti, ako je stanovené v článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ⁽³⁾ a vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 390/2013 ⁽⁴⁾.
- (2) Vykonávacím rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ ⁽⁵⁾ sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele vrátane cieľa nákladovej efektívnosti pre traťové letecké navigačné služby vyjadrené v stanovených jednotkových nákladoch na poskytovanie uvedených služieb na druhé referenčné obdobie, ktoré pokrýva roky 2015 až 2019 vrátane.
- (3) Podľa ustanovení článku 17 ods. 1 písmen b) a c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 Komisia posúdi jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, ktoré členské štáty predložili Komisii do 1. júna 2014 podľa požiadaviek článku 9 odsekov 1 a 2 uvedeného nariadenia. Uvedené posúdenie sa týka súladu daných jednotkových sadzieb s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.
- (4) Komisia posúdila jednotkové sadzby s pomocou orgánu na preskúmanie výkonnosti, ktorý je poverený pomáhať Komisii pri vykonávaní systému výkonnosti podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 390/2013, a ústredného úradu traťových poplatkov Eurocontrol-u, pričom použila údaje a doplňujúce informácie, ktoré poskytli členské štáty pred 1. júnom 2014, ako aj príslušné informácie predložené ako súčasť plánov výkonnosti. V posúdení sa vzali do úvahy aj poskytnuté vysvetlenia a opravy vykonané pred konzultačným zasadnutím o jednotkových sadzbách na rok 2015 pre traťové služby, ktoré sa uskutočnilo 25. a 26. júna 2014 v rámci uplatňovania článku 9 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013, ako aj opravy jednotkových sadzieb vykonané členskými štátmi po nadviazaní kontaktov medzi Komisiou, orgánom na preskúmanie výkonnosti a príslušnými členskými štátmi. Posúdenie jednotkových sadzieb na rok 2015 okrem toho vychádza zo správy orgánu na preskúmanie výkonnosti týkajúcej sa plánov výkonnosti na druhé referenčné obdobie, ktorá bola Komisii predložená 7. októbra 2014 a následne aktualizovaná 15. decembra 2014.
- (5) Na základe uvedeného posúdenia Komisia v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 zistila, že jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015, ktoré predložili Spojené

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje spoločný systém spoplatňovania leteckých navigačných služieb (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 31).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) (Ú. v. EÚ L 196, 31.3.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

kráľovstvo, Írsko, Bulharsko, Rumunsko, Cyprus, Grécko, Malta, Chorvátsko, Česká republika, Slovinsko, Maďarsko, Poľsko, Litva, Dánsko, Švédsko, Estónsko, Fínsko, Lotyšsko, Portugalsko a Španielsko, sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

- (6) Podľa článku 17 ods. 1 písm. d) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 by príslušné členské štáty mali byť informované o uvedenom závere.
- (7) Záverom ani oznámením o súlade jednotkových sadzieb pre zóny spoplatňovania s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013 nie je dotknutý článok 16 nariadenia (ES) č. 550/2004.
- (8) Vzhľadom na to, že konečné plány výkonnosti na druhé referenčné obdobie neboli prijaté pred 1. novembrom 2014, je potrebné pripomenúť, že v súlade s článkom 17 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 sa od členských štátov požaduje, aby v prípade potreby prepočítali jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015 na základe konečných prijatých plánov výkonnosti a uplatnili uvedené prepočítané sadzby čo najskôr v priebehu roka 2015 a aby pri výpočte jednotkových sadzieb na rok 2016 preniesli akýkoľvek rozdiel vzniknutý dočasným uplatňovaním jednotkových sadzieb stanovených v tomto rozhodnutí.
- (9) Výbor pre jednotné alebo nevydal žiadne stanovisko. Považovalo sa za potrebné prijať vykonávací akt, a preto predseda predložil jeho návrh odvolaciemu výboru na ďalšie prerokovanie. Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom odvolacieho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Jednotkové sadzby pre zóny spoplatňovania na rok 2015 uvedené v prílohe sú v súlade s vykonávacími nariadeniami (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Českej republike, Dánskemu kráľovstvu, Estónskej republike, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Chorvátskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Maďarsku, Maltskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Fínskej republike, Švédskemu kráľovstvu a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 27. apríla 2015

Za Komisiu
Violeta BULC
členka Komisie

PRÍLOHA

	Zóna spoplatňovania	Trafová jednotková sadzba na rok 2015 v národnej mene ⁽¹⁾ (kód ISO)
1	Bulharsko	60,40 BGN
2	Chorvátsko	351,00 HRK
3	Cyprus	36,91 EUR
4	Česká republika	1 204,05 CZK
5	Dánsko	471,12 DKK
6	Estónsko	31,10 EUR
7	Fínsko	56,23 EUR
8	Grécko	38,38 EUR
9	Maďarsko	11 197,73 HUF
10	Írsko	29,60 EUR
11	Lotyšsko	27,58 EUR
12	Litva	46,82 EUR
13	Malta	22,33 EUR
14	Poľsko	143,89 PLN
15	Portugalsko – Lisabon	37,13 EUR
16	Rumunsko	164,60 RON
17	Slovinsko	68,36 EUR
18	Španielsko (Kanárske ostrovy)	58,36 EUR
19	Španielsko (kontinentálna časť)	71,69 EUR
20	Švédsko	609,06 SEK
21	Spojené kráľovstvo	73,11 GBP

⁽¹⁾ Tieto jednotkové sadzby nezahŕňajú administratívnu jednotkovú sadzbu uvedenú v článku 18 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 391/2013 a uplatňovanú na tie štáty, ktoré sú stranami Multilaterálnej dohody Eurocontrol-u týkajúcej sa traťových poplatkov.